



De la production d'images à  
leur diffusion pérenne :  
l'exemple d'une  
cinémathèque régionale

COLLOQUE MEMORIAV 2022



# 1. MIRA

Mémoire des Images Réanimées d'Alsace

une cinémathèque régionale  
numérique



# MIRA

Mémoire des Images Réanimées d'Alsace

Une cinémathèque numérique

CONTACTEZ-NOUS

DÉPOSER UN FILM

ESPACE PRESSE

RHINÉDITS



MIRA

ACTUALITÉS

FOCUS

CRÉER ET PENSER L'IMAGE

CATALOGUE DE FILMS

LES AMIS DE LA CINÉMATHÈQUE



<https://www.miralsace.eu/>



## 2. Le traitement des films collectés par MIRA

- Conservation des originaux films  
Convention avec les Archives d'Alsace
- Conservation des fichiers numériques  
Formats et codecs



# Conservation des originaux film

COLLOQUE MEMORIAV 2022



# Convention avec les Archives d'Alsace pour la conservation des films



COLLOQUE MEMORIAV 2022



# Conservation des fichiers numériques

COLLOQUE MEMORIAV 2022



# Formats et codecs

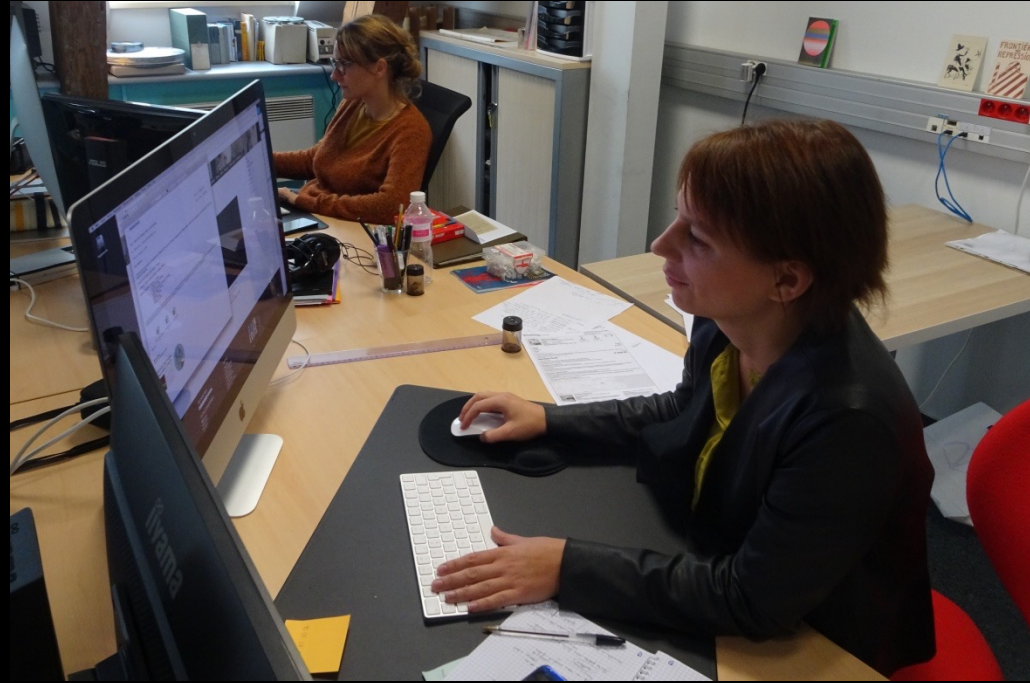
## ➤ Sur nos serveurs

- **PRORES 422 / .MOV** pour la conservation chez nous et pour la vente
- **H 264 /MP4** : pour la mise en ligne, pour les chercheurs

## ➤ Sur les serveurs des Archives d'Alsace

- **PRORES 422 / .MOV**
- **H 264 /MP4** : pour la mise en ligne
- **MXF** (format de conservation très lourd)

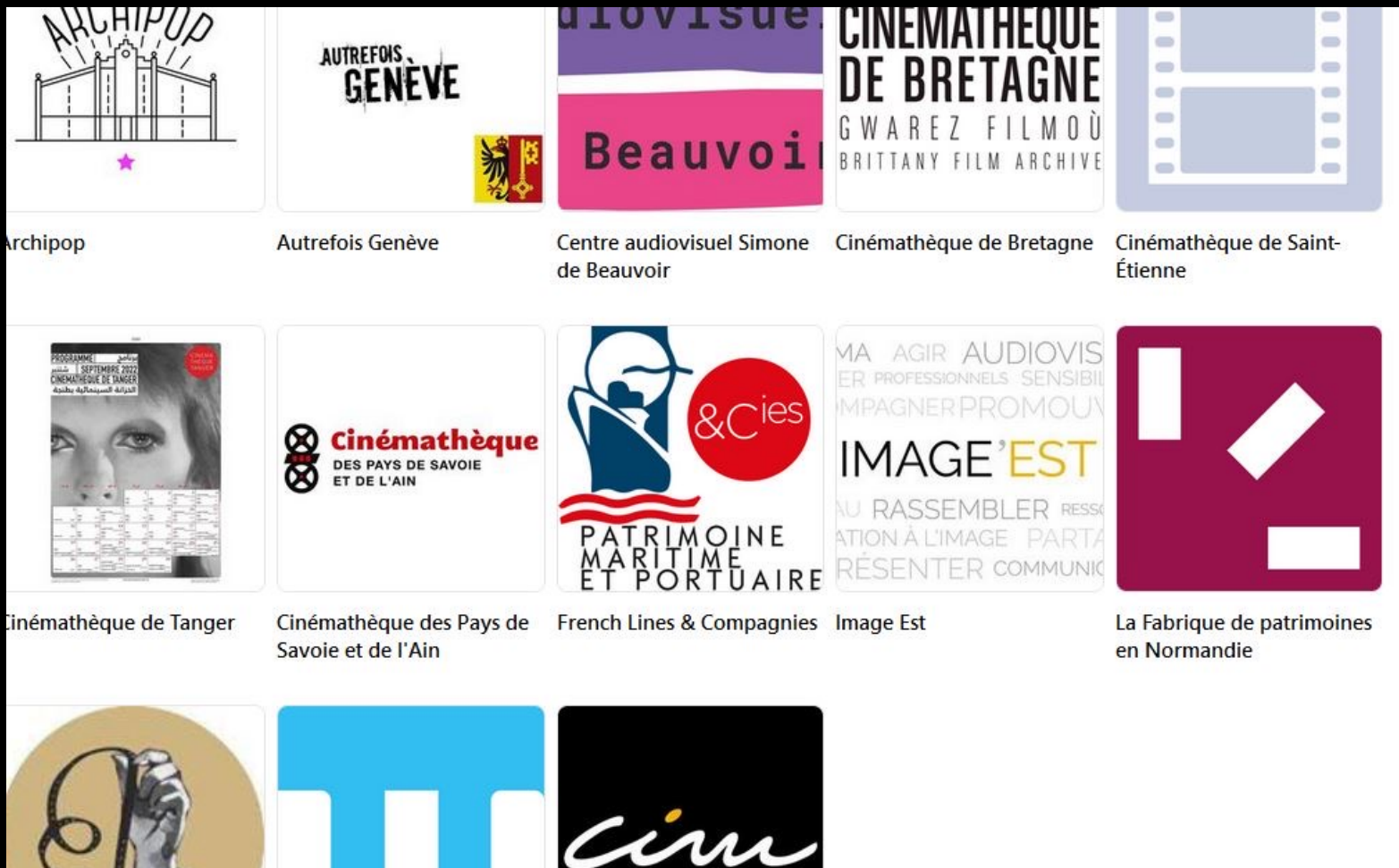




# Catalogage des films collectés par MIRA

COLLOQUE MEMORIAV 2022

# La base de données DIAZ, commune à de nombreuses cinémathèques régionales





**DIAZ est une base de données relationnelles**

Elle rassemble une mine de données techniques, juridiques, documentaires, etc.

**Les archives sont documentées plan par plan**

Fiche documentaire - N° 675     Film Amateur     Film Professionnel     Film d'atelier

GENERAL    DROITS / COMPLEMENT    DROITS    GENERIQUE    SEQUENCES    SUPPORTS    PHOTOS    RESUME / PUBLICATION WEB    DIFFUSION / FINANCEMENT    AUIS    P.J.

**Titre** Repas champêtres

**Sous-Titre**

**Année** 1945 à 1950    **Durée** 00:25:35

**Genre** Familial    **Format Original** Film 16 mm    **Master Vidéo**

**Coloration** Noir & Blanc    **Son** Muet    **Copie Film**

**Format durée** CM - Court métrage    **Langue initiale**    **Bande Son**

**Type** Unitaire    **Bretagne**  **Langue Bretonne**  **Langue Gallo**

**Titre série/coll.**

**Réalisation 1** Steegmann Anne

**Réalisation 2** Jenny Robert

**Production**

**Droits spécifiques**

**Droits internes** 9 - cinémathèque

**Cessions droits** Cinémathèque

**Copies vidéo**

**Descripteurs**

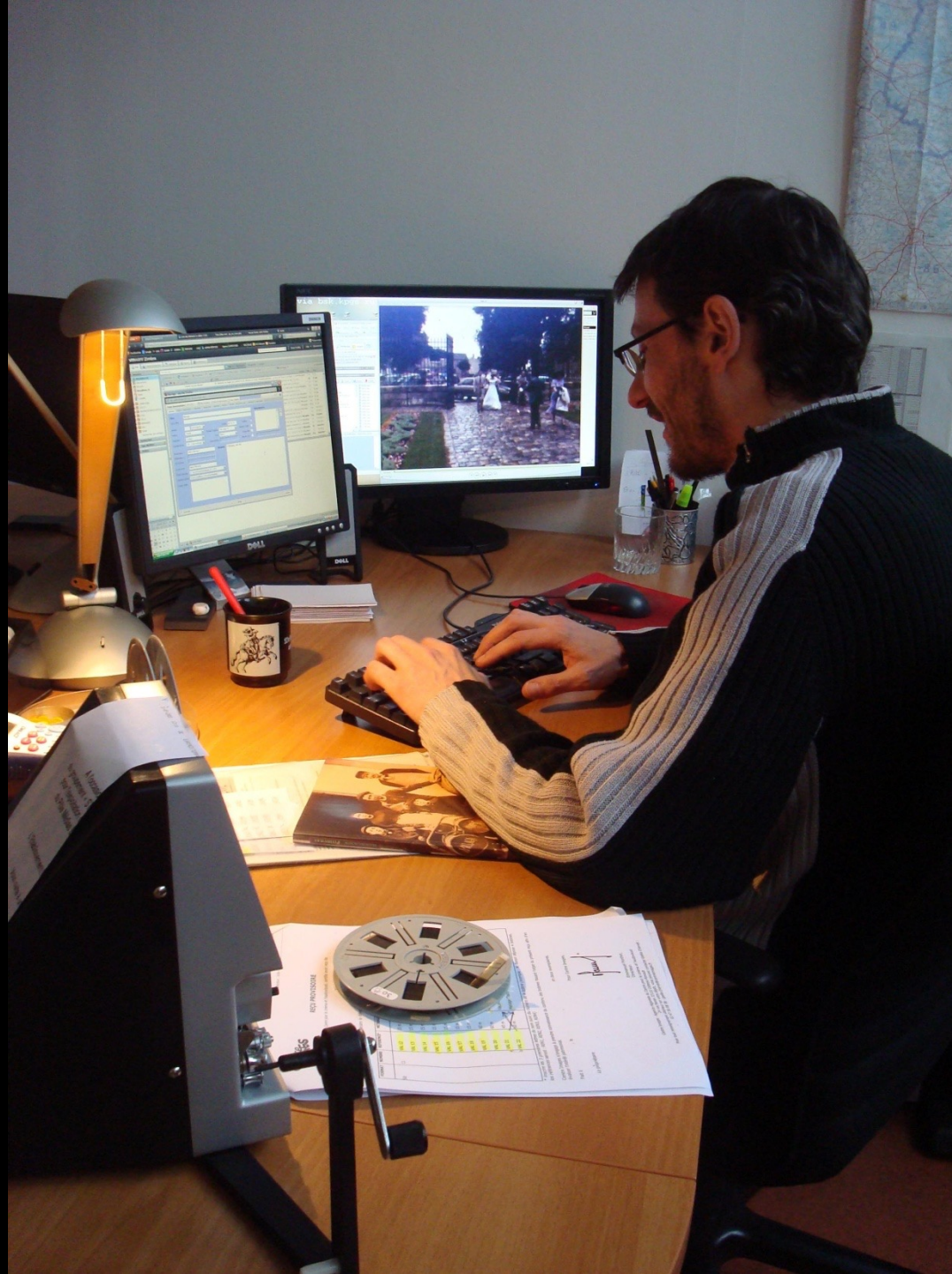
- Bischwiller (67)
- Famille
- Jardinage
- Sainte-Marie-aux-Mines (68)
- Strasbourg (67)

**Résumé**

Groupe d'hommes et Anne Steegmann ? marchant dans un chemin de montagne, dont un tient un appareil photo  
Un des hommes cueille des herbes  
Le groupe assis sur une charrette ; un homme fait mine de prendre une photo [il s'agit du cousin de Robert Jenny]  
Anne et l'homme au béret marchent sur un chemin de campagne  
PANO sur les Vosges

00:02:01  
Dans un jardin, Anne Steegmann coupe des branches  
Anne et l'homme au béret repartent sur un chemin de campagne  
Une voiture à l'arrêt et le groupe autour  
Une femme regardant par la fenêtre  
Un homme arrose le jardin  
Des femmes cueillent et mangent des fruits dans des arbres  
Le jardinier arrosant  
Les adultes s'amuse avec le tuyau d'arrosage puis posant  
Un homme sur le pas d'une porte  
PANO sur facade et maisons alentours

— SUPPRIMER    + DUPLIQUER    ◀    ✕ FERMER    ▶    ✓ VALIDER



## DIAZINTEREGIO

Une communauté de 18 cinémathèques francophones qui travaillent à élaborer un « standard » d'indexation

Principaux axes :

- Un thesaurus commun à tous les membres
- Une nouvelle IHM (Interface Homme-Machine)

En projet :

Un portail commun



# 3. Les films produits par MIRA : nos productions et contributions à l'histoire orale

Recueillir des récits autour de nos images

Sauvegarder et transmettre la mémoire

Construire des partenariats

Réfléchir autour du patrimoine cinématographique

Ressources pédagogiques





Un projet à destination des  
résident.e.s en EHPAD

Réactiver la mémoire grâce à  
une séance de projection  
d'archives de MIRA



## *Mémoire et films anciens, temps 1*

<https://www.miralsace.eu/projets-avec-les-citoyens-memoire-et-films-anciens-premiere-edition-758-67-0-0.html>



## *Mémoire et films anciens, temps 2*

COLLOQUE MEMORIAV 2022

Interviews audiovisuelles des résidents en dialogue avec les images d'archives

Placer les résidents en position d'acteurs, d'experts dépositaires d'une mémoire précieuse

Enrichir l'histoire régionale de leurs expériences sensibles

Constituer de nouvelles sources pour les scientifiques

Des témoignages pour créer du lien entre les générations

Susciter l'envie de déposer et redécouvrir leurs propres films



*Alsace - Algérie : histoires et images de l'intime*

Le sujet : ce que nous avons fait ensemble

Production d'un cycle comprenant des interviews, des tables rondes, des parcours thématiques, des actions pédagogiques



*Alsace – Algérie : un projet*

<https://www.miralsace.eu/projets-avec-les-citoyens-alsace-algerie-histoires-et-images-de-l-intime-758-136-0-0.html>

|

COLLOQUE MEMORIAV 2022





Une collection de témoignages audiovisuels mêlant images d'archives et histoires individuelles

Recueillir la parole de citoyen.nes qui ont en commun l'Alsace et l'Algérie

Des histoires intimes pour compléter l'histoire officielle

Sortir la mémoire de l'oubli et la transmettre aux plus jeunes

## *Alsace – Algérie : des témoignages à transmettre*

COLLOQUE MEMORIAV 2022



## 4. Le traitement et la conservation

### des films produits par MIRA

- L'enregistrement et le montage
- Le format des fichiers
- Conservation des films créés
- Catalogage et documentation des productions
- Un accès différencié aux images
- Des questions



## L'enregistrement et montage

AVCHD  
Montage sur Final Cut pro



COLLOQUE MEMORIAV 2022



## Le format des fichiers : comme pour les films collectés

- export en Prores 422  
pour la conservation
- et en H 264 / MP4  
pour la diffusion

On garde des deux formats pour plus de réactivité

On ne produit pas de format de haute qualité car pour l'instant ce n'est pas transmis aux AA



## Conservation et sauvegarde : où ?

- Sur les serveurs de MIRA

- Dans d'autres archives

- l'Office National des Anciens combattants et Victimes de Guerre

- le Service Historique de la Défense

- ou les Archives d'Alsace ?



# Catalogage et documentation des productions

Catalogage dans DIAZ mais différent de celui des films collectés, pour l' instant

Les productions MIRA sont documentées :

- de façon moins descriptive pour éviter le bruit documentaire
- mais on rédige un résumé détaillé et une liste de descripteurs



## 5. Un accès différencié aux images



Films collectés



Productions MIRA



## Accès aux films collectés

- Par MIRA
  - le catalogue en ligne
  - par contact avec l'équipe
- Dans d'autres archives
  - Les Archives d'Alsace





# Accès aux films créés par MIRA

- **Par MIRA**

- **directement, sur le site :**

- Pas dans le catalogue
- Mais accès par le moteur de recherche

- **indirectement, par l'intermédiaire de la documentaliste**

- Les créations MIRA se trouvent dans un fonds spécial dans DIAZ, intitulé « fonds MIRA »
- La documentaliste peut y accéder en faisant une recherche, ou donner l'accès à qui elle veut

- **Dans d'autres archives**

- **l' ONACVG** pour une diffusion scolaire

- **Le Service historique de la Défense** pour Alsace-Algérie (en cours)

- **à l'étude** : confier les ITW aux Archives d'Alsace



# Questions (parmi d'autres) en suspens pour les films créés par MIRA





## La question des droits



Les droits du témoin



Les droits de MIRA



Les droits du réalisateur



# La question de la protection des images

## Pour les films collectés

Une diffusion en ligne protégée : basse définition, logo, time code

Des contrats avec les utilisateurs en cas de vente

## Des interrogations pour les créations

Logoter ou non ?





Conclusion : une démarche en cours, des questions en suspens...

et nos remerciements à l'invitation à ce colloque, qui nous incite à préciser nos usages, et à penser une utilisation pérenne de nos créations...

